

NUMERO 10 - serie V - anno XXI

18 MARZO 2016

DA PIETRO CISTERNA Cinacache

www.cittametropolitana.torino.it



Autorizzazione del Tribunale di Torino n. 1788 del 29.3.1966

RIARTECO QUANDO L'ARTE NOBILITA I RIFIUTI

Torino parla
europeo



Servire con lode



Primavera al
Castello di
Pralormo

Sommario

PRIMO PIANO

Torino parla europeo.....3

ATTIVITÀ ISTITUZIONALI

Il volontariato per una formazione universitaria a tutto tondo.....6

Tre nuovi sportelli di pubblica tutela a Susa, Ciriè e Chivasso8

Chieri Digital Women: valorizzare il talento femminile10

RiArteco, quando l'arte nobilita i rifiuti.....11

Chiude per due mesi la variante della provinciale 23 a Villar Perosa13

Il 19 marzo Sestriere ricorda le vittime della mafia con una fiaccolata.....13

La scuola primaria di Pertusio intitolata all'ex sindaco Terrando.....14



EVENTI

Torna a Torino il Festival della psicologia.....15

La primavera torna al Castello di Pralormo con Messer Tulipano.....16

Ultimi appuntamenti di Chantar l'Uvern.....19

Presentato a Roma il volume "L'Iraq Museum di Baghdad".....20

Anche quest'anno tornano a scuola "Le Settimane della Scienza".....20

A Bricherasio si corre con l'Avis21

Con il Trofeo "Corri per l'Ugi" la solidarietà si mette le scarpette22

In copertina: Un'opera della mostra RIARTECO

Al congresso provinciale Anpi ultima uscita del gonfalone della Provincia

Lo storico gonfalone della Provincia di Torino è stato esposto ancora una volta -in attesa che a giorni sia pronto il nuovo gonfalone della Città metropolitana di Torino- nel fine settimana ai lavori del 16esimo congresso provinciale Anpi, proprio su richiesta dell'associazione dei partigiani per celebrare il ricordo dei sacrifici che durante la guerra di Liberazione si sono ripetuti sul territorio e sono valsi il riconoscimento della medaglia d'oro al valor militare conferita nel 2005 dal Capo dello Stato.

Il sindaco metropolitano Piero Fassino è intervenuto ai lavori del congresso provinciale Anpi con il vicepresidente del Consiglio regionale del Piemonte Nino Boeti.

Carla Gatti



Direttore responsabile: Carla Gatti **In redazione:** Cesare Bellocchio, Lorenzo Chiabrera, Denise Di Gianni, Michele Fassinotti, Andrea Murru, Carlo Prandi, Anna Randone, Alessandra Vindrola **Grafica:** Marina Boccalon, Giancarlo Viani **Foto Archivio Fotografico Città metropolitana di Torino "Andrea Vettoretti":** Cristiano Furriolo, Leonardo Guazzo **Amministrazione:** Barbara Pantaleo, Patrizia Virzi **Ufficio stampa:** via Maria Vittoria, 12 - 10123 Torino - tel. 011 8612204 - stampa@cittametropolitana.torino.it - www.cittametropolitana.torino.it **Chiuso in redazione:** ore 10.00 di venerdì 18 marzo 2016 **Progetto grafico e impaginazione:** Ufficio Grafica Città metropolitana di Torino



Torino parla europeo

Città metropolitana e Università degli studi siglano un protocollo per avvicinare l'Europa ai cittadini

L Parlare di Europa, facilitare l'accesso all'informazione europea, avvicinare l'Europa ai cittadini e promuovere e stimolare la dimensione europea quale valore aggiunto per lo sviluppo economico e sociale del territorio.

Se ne parlerà il 23 marzo dalle 10 alle 17, nel corso di una giornata dal titolo "Torino parla europeo" presso il Campus universitario di Lungo Dora Siena.

Una giornata ricca di appuntamenti, con due incontri sulla costruzione di uno spazio pubblico europeo e sui problemi suscitati dall'islamofobia, l'inaugurazione di due mostre, l'apertura ufficiale di uno sportello di informazione Europe Direct presso il campus e la firma di un protocollo fra Città metropolitana e Università.

Il protocollo per la realizzazione di azioni comuni di comunicazione e informazione sulle tematiche europee, firmato dal sindaco Piero Fassino e dal Magnifico Rettore Gianmaria Ajani, siglerà l'impegno congiunto di Città metropolitana di Torino con il suo sportello Europe Direct e di Università degli Studi di Torino.

Il protocollo mira allo sviluppo di servizi informativi sulle opportunità per i giovani di formazione, studio e lavoro in un altro paese europeo e sulle opportunità offerte dai principali programmi europei di finanziamento, vuole incentivare la promozione e l'organizzazione di momenti di approfondimento e confronto, stimolare il dibattito e il dialogo sui temi europei di maggiore attualità, al fine di contribuire alla crescita cosciente e consapevole dei

LE MOSTRE

Nella Main Hall del Campus Einaudi si inaugurano le mostre "L'Italia in Europa – L'Europa in Italia. Storia dell'integrazione europea in 150 scatti" e "La cittadinanza in Europa dall'antichità ad oggi" promosse dal Dipartimento politiche europee

"L'Italia in Europa – L'Europa in Italia.

Storia dell'integrazione europea in 150 scatti"

La mostra ritrae i momenti più salienti dell'integrazione europea dalla Guerra Fredda a oggi. Il percorso di costruzione dell'Europa attuale prende inizio, infatti, subito dopo la Seconda Guerra Mondiale, dagli accordi presi tra i sei Stati fondatori, tra i quali l'Italia, per garantire la pace in Europa, e prosegue fino agli avvenimenti più recenti che vedono gli attuali 28 Stati Membri misurarsi costantemente con le nuove e sempre più complesse sfide.

La mostra suddivide il percorso finora compiuto dal processo d'integrazione europea in periodi di 5 anni e per ciascuno di essi focalizza l'attenzione sia su quegli eventi mondiali che hanno caratterizzato questi decenni di storia,

Per maggiori informazioni:

www.politicheeuropee.it/comunicazione/17655/litalia-in-europa-leuropa-in-italia

La cittadinanza in Europa dall'antichità a oggi

La mostra illustra il concetto di "cittadinanza" nelle diverse valenze assunte nel corso delle differenti epoche, dal periodo greco-romano fino all'età moderna.

La mostra, articolata in venti pannelli, coniuga un documentato apparato grafico e fotografico a una serie di testi bilingue, redatti in italiano e inglese, che ripercorrono le varie tappe, dello sviluppo storico della cittadinanza – muovendo dalla politeia greca e dalla civitas romana – fino alla elaborazione del concetto moderno di nazione e quindi alla creazione dell'Unione Europea con i relativi trattati.

I pannelli analizzano così il processo storico che ha portato alla creazione della democrazia in Grecia, il contatto interculturale che ha connotato l'ellenismo, i fondamenti giuridici della civitas nella Roma repubblicana e imperiale, la frammentazione socio-politica dell'Alto Medioevo e la nascita dei regni nel Basso Medioevo, la transizione al Rinascimento, lo stabilirsi dello Stato assoluto e le rivoluzioni che hanno preceduto il moderno concetto di nazione. La sezione finale della mostra si concentra invece sui trattati dell'Unione Europea che fondano la cittadinanza europea, esaminandone diritti e prerogative.

Per maggiori informazioni:

www.politicheeuropee.it/comunicazione/18516/la-cittadinanza-in-europa-dallantichita-ad-oggi

**torino
parla
europeo**

cittadini e del territorio.
Un impegno che si concretizza nel nuovo sportello Cle direzione Europa, il punto informativo aperto tutti i mercoledì al Campus Einaudi negli spazi della Biblioteca europea "Gianni Merlini" per promuovere l'informazione e l'accesso alle opportunità offerte dall'Unione europea per studiare, formarsi, vivere e lavorare in Europa, promosso e gestito in collaborazione da Europe Direct Torino, Istituto universitario di studi europei, Biblioteca europea "Gianni Merlini" e Job Placement della Scuola di scienze giuridiche, politiche ed economico sociali dell'Università degli Studi di Torino.

Alessandra Vindrola

GLI INCONTRI

Tutela dei diritti fondamentali e costruzione di uno spazio pubblico europeo

Ore 11.00 Aula B1

Presiede e coordina Edoardo Greppi, presidente del corso di laurea magistrale in Studi giuridici europei Università degli Studi di Torino.

Intervengono:

Diana Agosti *capo Dipartimento politiche europee*

Fabrizio Spada *direttore Ufficio di Milano rappresentanza della Commissione europea in Italia*

Marinella Belluati *Università degli studi di Torino*

Elisa Ruozzi *Università degli studi di Torino*

Islamofobia e integrazione europea: quali rischi per le libertà, i diritti e la cittadinanza?

Alle 14.30 in Aula B1

Presiede e coordina

Umberto Morelli presidente del corso di laurea magistrale in Scienze internazionali Università degli studi di Torino

Intervengono

Filippo Giordano *Università degli studi di Torino*

Luca Ozzano *Università degli studi di Torino*

Roberta Ricucci *Università degli studi di Torino*

Yahya Pallavicini *Comunità religiosa islamica Italiana, CO.RE.IS.*



Per informazioni e contatti.

Europe Direct Torino Via Maria Vittoria 12 – 10123 Torino- 011 8615431 infoeuropa@cittametropolitana.torino.it

23 marzo 2016

TORINO PARLA EUROPEO

Campus Luigi Einaudi L.go Dora Siena 100

Programma:

10.00 – 11.00 Main hall - CLE DIREZIONE EUROPA

*Inaugurazione mostre
del Dipartimento Politiche europee*
"L'Italia in Europa - L'Europa in Italia.
Storia dell'integrazione europea in 250 scatti" e
"La Cittadinanza in Europa, dall'antichità a oggi"

Sottoscrizione del Protocollo di Intesa
Università degli Studi di Torino e
Città metropolitana di Torino per la
realizzazione di azioni comuni di
comunicazione e informazione
sulle tematiche europee

Presentazione sportello
CLE DIREZIONE EUROPA

Gianmaria Ajani

Rettore Università degli Studi di Torino

Piero Fassino

Sindaco Città metropolitana di Torino

Diana Agosti

Capo Dipartimento Politiche europee

Fabrizio Spada

Direttore Ufficio di Milano

*Rappresentanza della Commissione europea
in Italia*

Rosario Ferrara

*Direttore Scuola di Scienze Giuridiche,
politiche ed economico-sociali UNITO*

11.00 Aula B1

UE: TUTELA DEI DIRITTI FONDAMENTALI E COSTRUZIONE DI UNO SPAZIO PUBBLICO EUROPEO

Presiede e coordina

Edoardo Greppi *Presidente del Corso di Laurea magistrale
in Studi Giuridici Europei Università degli Studi di Torino*

Intervengono: **Diana Agosti** *Capo Dipartimento Politiche
europee*, **Fabrizio Spada** *Direttore Ufficio di Milano*

Rappresentanza della Commissione europea in Italia, **Marinella
Belluati** *Università degli Studi di Torino*, **Elisa Ruozzi** *Università
degli Studi di Torino*

14.30 Aula B1

ISLAMOFOBIA E INTEGRAZIONE EUROPEA: QUALI RISCHI PER LE LIBERTÀ, I DIRITTI E LA CITTADINANZA?

Presiede e coordina

Umberto Morelli *Presidente del Corso di Laurea Magistrale
in Scienze Internazionali Università degli Studi di Torino*

Intervengono: **Filippo Giordano** *Università degli Studi di Torino*,
Luca Ozzano *Università degli Studi di Torino*, **Roberta Ricucci** *Università degli
Studi di Torino*, **Yahya Pallavicini** *Comunità Religiosa Islamica Italiana, CO.RE.IS.*

torino
parla
europeo

info e contatti : EUROPE DIRECT TORINO Via Maria Vittoria 12 - Torino 011 8615431 infoeuropa@cittametropolitana.torino.it



Il volontariato per una formazione universitaria a tutto tondo

Siglata in Città metropolitana l'intesa per il varo del progetto "Servire con lode"

Si chiama "Servire con lode" ed è un progetto che riunisce mondo universitario, organizzazioni del volontariato e pubblica amministrazione per offrire agli studenti delle università torinesi l'opportunità di arricchire la propria formazione culturale sperimentandosi in attività centrate sull'aiuto nei confronti di soggetti che vivono in situazioni di fragilità, povertà o di emarginazione.

Lunedì 14 marzo i promotori del progetto si sono trovati a Palazzo Cisterna, sede della Città metropolitana di Torino, per siglare il protocollo d'intesa il cui obiettivo è quello di "promuovere presso le comunità accademiche la partecipazione delle persone che ne fanno parte ad attività di volontariato": il primo passo del tavolo di lavoro sarà quello di formare una lista di enti accreditati e di attività da proporre agli studenti.

Erano presenti il sindaco della Città metropolitana Piero Fassino e la consigliera delegata all'istruzione e al sistema educativo Domenica Genisio, l'arcivescovo della Diocesi di Torino monsignor Cesare Nosiglia, la vicerettrice per la didattica

dell'Università di Torino Lorenza Operti, la vicerettrice per la Didattica del Politecnico di Torino Anita Tabacco, il direttore generale dell'Istituto universitario salesiano Torino Rebaudengo-IUSTO Alessio Rocchi e il vicepresidente vicario del Centro servizi per il volontariato-Vol.To Luciano Dematteis.

Il punto di partenza di "Servire con lode" è il riconoscimento da parte di tutti i firmatari dell'importanza, per una formazione completa dei giovani, delle relazioni tra le persone, e in particolare delle relazioni di aiuto nei confronti delle persone in stato di bisogno, in modo che queste esperienze si affianchino al curriculum accademico contribuendo alla maturazione personale degli studenti e all'accrescimento del loro senso civico e comunitario.

Per informazioni e approfondimenti sul progetto "Servire con lode" contattare don Luca Peyron, direttore della Pastorale universitaria della Diocesi di Torino, tel. 011.5156239.

Cesare Bellocchio





IL CIELO CAPOVOLTO

GRUPPO ARTISTICO CULTURALE INDIPENDENTE

con il Patrocinio della Città Metropolitana, Comune e Circoscrizione 3 di Torino



CONCORSO LETTERARIO NAZIONALE *Il Racconto - 1^a edizione*



diversamente
UGUALI

19 MARZO 2016

PRESENTANO

Helen Nevola & Fabio Bosco



GIURIA TECNICA

*Pino Roveredo
Stefano Carnicelli
Fiorentino Izzo
Maria Alberti*

ilcielocapovolto.info

Si ringraziano gli sponsor per il contributo che ha permesso la realizzazione dell'evento



Garrefour

C.SO MONTE CUCCO 108 • TORINO



VIA FIDIA 26 • TORINO

progetto grafico @marialberti.it, 2016

Tre nuovi sportelli di pubblica tutela a Susa, Ciriè e Chivasso

Dal 5 aprile 2016, tre nuovi sportelli di pubblica tutela a Susa, Ciriè e Chivasso affiancheranno quelli già presenti a Torino, con lo scopo di aiutare, informandoli e aiutandoli, gli amministratori di sostegno e i tutori nella gestione della vita delle persone in difficoltà, tutte le volte in cui è necessario l'intervento del giudice tutelare.

La sezione decentrata di Susa dell'Ufficio di pubblica tutela sarà gestita direttamente dalla Città metropolitana di Torino, con il sostegno del Conisa Val Susa e del Comune di Susa, mentre le sezioni decentrate di Ciriè e di Chivasso, saranno gestite in collaborazione con l'Ordine degli Avvocati di Ivrea.

Gli sportelli sono stati presentati in un incontro a Palazzo Cisterna, a cui hanno preso parte la consigliera delegata alle politiche sociali della Città metropolitana Lucia Centillo, i rappresentanti delle realtà coinvolte nella gestione degli sportelli, sindaci e amministratori pubblici.

“La pubblica tutela, fra le funzioni delle politiche sociali prima attribuite alla Provincia di Torino, rimane ancora in capo alla Città metropolitana” ha spiegato Lucia Centillo. “È una funzione de-



licata perché si rivolge a fasce particolarmente fragili della popolazione, per cui è necessario anche l'intervento del Tribunale. Per questo l'accompagnamento e il supporto informativo dell'Ufficio pubblica tutela svolgono un'azione importante nel sostenere queste persone –e chi li deve aiutare attraverso la tutela o l'amministrazione di sostegno- nel percorso burocratico e amministrativo”.

“L'apertura degli sportelli e la preziosa alleanza tra istituzioni e professionisti” ha continuato la

Sportelli di pubblica tutela di Susa, Ciriè e Chivasso

TORINO, 17 MARZO 2016 ORE 15.00

PALAZZO CISTERNA

via Maria Vittoria 12 - Sala Consiglieri

Sono sportelli che, dal 5 aprile 2016, affiancheranno quelli già presenti a Torino con lo scopo di aiutare, informandoli e orientandoli, i tutori e gli amministratori di sostegno nella gestione del progetto di vita delle persona in difficoltà tutte le volte in cui è necessario l'intervento del Giudice Tutelare.

SONO INVITATI I SINDACI E GLI AMMINISTRATORI LOCALI

SUSA piazza San Francesco, 4

(c/o il CONISA VAL SUSa) aperto il primo ed il terzo martedì del mese dalle ore 14.00 alle ore 16.00

CIRIÈ via Banna, 14

(c/o il CPI) aperto ogni mercoledì dalle ore 14.00 alle ore 16.00

CHIVASSO Lungo Piazza d'Armi, 6

(c/o il CPI) aperto ogni martedì dalle ore 14.00 alle ore 16.00

Informazioni:

pubblicatutela@cittametropolitana.torino.it - 011.861.2147

www.cittametropolitana.torino.it





consigliera, “facilita il rapporto tra le articolazioni dello stato e la cittadinanza, spesso percepito in modo negativo e di difficile comprensione. A questo si è aggiunta la riduzione del numero di tribunali, che può essere causa di disorientamento o difficoltà: l’apertura dei nuovi sportelli ci aiuta a ridurre anche le distanze fisiche”.

LA PROTEZIONE DEI SOGGETTI FRAGILI E L’UFFICIO DI PUBBLICA TUTELA

La Città metropolitana di Torino, nell’ambito delle funzioni attribuite in materia di politiche sociali, gestisce, attraverso l’Ufficio di pubblica tutela, l’attività di supporto ai tutori, agli amministratori di sostegno e ai genitori nel compimento di quelle attività per le quali la legge prescrive il coinvolgimento del giudice tutelare. Nel corso degli anni l’attività di supporto si è sviluppata sia attraverso la creazione di un punto informativo presso la sede istituzionale della Città metropolitana e presso il Tribunale di Torino (l’ufficio decentrato di pubblica tutela si trova di fronte alla cancelleria del giudice tutelare) dove opera anche un’assistente sociale che facilita il raccordo tra i magistrati e i servizi socio-assistenziali e sanitari, sia attraverso la partecipazione a iniziative formative e convegni utili a promuovere la cultura della protezione giuridica delle persone in difficoltà.

L’Ufficio di pubblica tutela accompagna il cittadino nella corretta comprensione della normativa che regola gli istituti di protezione e nelle prassi operative dell’autorità giudiziaria, fornendo, grazie alla presenza di professionalità dell’area giuridica e dell’area socio-assistenzia-

le, un completo panorama sulle scelte migliori per l’attuazione del “progetto di vita” e per la corretta gestione del patrimonio dei beneficiari di protezione.

L’Ufficio in particolare illustra all’utente, in un contesto che vuole facilitare il confronto e la completa comprensione delle problematiche, la differenza tra gli istituti della tutela e dell’amministrazione di sostegno, collabora nella redazione delle domande destinate al giudice tutelare per la gestione del patrimonio (accettazioni eredità; vendita beni; acquisto beni; investimenti; ordinaria amministrazione; rapporti con le banche/poste; etc), aiuta nella compilazione del rendiconto periodico.

Nel 2015 si contano 986 consulenze fornite (nel corso dell’anno 2014 sono state 664) oltre a 183 deleghe all’assistente sociale e 180 interventi di raccordo promossi dal Giudice tutelare.

Privilegiando un linguaggio non tecnico, gli operatori dell’Ufficio si pongono l’obiettivo di responsabilizzare il titolare della protezione giuridica evitando l’approccio meramente buro-



cratico. In questa logica sono stati predisposti due vademecum (distribuiti al momento del giuramento dai giudici tutelari di Torino) per tutori e amministratori di sostegno che ne agevolano l’attività. I vademecum sono pubblicati sul sito istituzionale della Città metropolitana e sul sito del Tribunale di Torino.

a.vi.

Informazioni dettagliate su:
www.cittametropolitana.torino.it/cms/politiche-sociali/pubblica-tutela
 Per contattare l’Ufficio è possibile inviare una mail a:
pubblicatutela@cittametropolitana.torino.it o contattare il numero 011.861.2147/2146.

Chieri Digital Women: valorizzare il talento femminile

Il Mip a sostegno dell'imprenditoria femminile chierese

Martedì 22 marzo dalle 17 alle 18.30 presso la Sala Conferenze della Biblioteca Civica di Chieri (Via Vittorio Emanuele II n. 1) si svolgerà l'incontro di presentazione del progetto "Chieri Digital Women: la valorizzazione di talento femminile attraverso il web.

Il progetto si prefigge di attivare 10 percorsi di accompagnamento al lavoro autonomo nel settore comunicazione/marketing con particolare riferimento al canale web/social ed è rivolto a donne di età pari o superiore a 30 anni, residenti a Chieri, che stiano valutando la possibilità di mettersi in proprio in questo ambito.

L'iniziativa è promossa e finanziata dal Comune di Chieri, in collaborazione con Cna, Cooperativa O.R.So. ed Ecipa Piemonte.

Per tutta la durata del progetto (aprile-dicembre 16) le 10 partecipanti potranno beneficiare di consulenza orientativa, formazione tecnica e trasversale, tutoraggio in fase di avvio, cui si aggiungerà un contributo pari a 1.000 euro a valere su servizi a supporto dello start up.

Chieri Digital Women rappresenta inoltre un momento di fattiva collaborazione istituzionale fra il Comune di Chieri e la Città metropolitana di Torino.

Le partecipanti al progetto Chieri Digital Women potranno infatti usufruire del supporto consulenziale offerto dallo sportello chierese del Servizio Mip-Mettersi in Proprio, servizio promosso dalla Città metropolitana con l'obiettivo di favorire la nascita ed il consolidamento di nuove imprese.

Alla presentazione del progetto interverranno: Marina Zopegni, assessore alle attività produttive e commercio, agricoltura, artigianato, industria, politiche del lavoro del comune di Chieri; Tessa Zaramella, servizio programmazione attività produttive e concertazione territoriale Città metropolitana di Torino; Stefania Gagliano, Consulente Cna, Project Manager Cdw e Tutor Mip

Il termine per l'invio delle candidature è fissato per le ore 24.00 dell'8 aprile 2016.

a.vi.



La scheda informativa del progetto CDW è disponibile sul sito del Comune di Chieri (www.comune.chieri.to.it)

RiArteco, quando l'arte nobilita i rifiuti

La dodicesima edizione della mostra di opere di eco-design inaugurata a Torino

Ci salverà l'arte da tutti rifiuti che produciamo? È stata inaugurata con questo interrogativo mercoledì 16 marzo a Palazzo Cisterna, sede della Città metropolitana di Torino, la prima tappa della mostra itinerante RiArteco 2016. Fino al 24 marzo sarà possibile visitare l'esposizione a cui hanno aderito circa cinquanta artisti che hanno in questo modo deciso di contribuire al "riconoscimento al rifiuto", titolo della dodicesima edizione. Dopo Torino la mostra prosegue il tour a Genova - Loggia



clo artistico o la realizzazione di opere di eco-design.

"Recuperare e riusare gli scarti come i rifiuti" affermano gli organizzatori "equivale ad un atto etico e sociale espressione di una rivoluzione pacifica, ovvero il diritto a un ambiente salubre e tutelato in tutte le sue componenti. Se l'artista è il demiurgo dotato di uno sguardo capace di svelare a noi che "l'essenziale è invisibile agli occhi", invitandoci a essere co-creatori assieme a lui, l'Arte è lo strumento privilegiato

per edificare un nuovo mondo composto sulle note della creatività, sul recupero dei saperi e sui valori della condivisione, alla ricerca dell'unità perduta tra uomo e Creato".

Riconoscendo il valore culturale e sociale dell'iniziativa venerdì 18 marzo la Città metropolitana di Torino ha organizzato due eventi collaterali a RiArteco: un seminario dal titolo "Da rifiuto a bellezza!" e un laboratorio didattico creativo curato da Giuseppe Colucci di Art Design Factory al quale ha

della Mercanzia (31 marzo - 9 aprile) e Sampierdarena (11 - 23 aprile); Pisa - Centro Espositivo San Michele degli Scalzi (30 aprile - 7 maggio) e Cerveteri (Roma) - Case Grifoni (13 maggio - 21 maggio).

Riartecco in programma per l'anno 2016 intende sottolineare come i rifiuti oltre ad essere raccolti, debbano essere sempre più "riconosciuti" quali importanti risorse che possono acquisire un valore economico, attraverso il recupero ed il riutilizzo dei materiali, ed una valenza creativa, mediante il rici-



partecipato la 5^a B della scuola primaria Cavour di Rivoli. All'incontro seminariale, aperto da Gemma Amprino, consigliera metropolitana con delega all'ambiente, sono intervenuti Roberto Cavallo della associazione Internazionale per la comunicazione ambientale e alcune realtà che operano nel riciclo creativo applicato all'arredamento e all'oggettistica. Tra queste: associazione Mana-Manà, associazione e cooperativa triciclo, Bottega Ingenio, Laboratorio arte pura (Cooperativa sociale Chronos), Laboratorio ControVerso (Cooperativa sociale Frassati), Primo liceo artistico di Torino e Art Design Factory.

Anna Randone



Chiude per due mesi la variante della provinciale 23 a Villar Perosa

Rimarrà chiusa al traffico per circa due mesi, a partire dalle 7 di lunedì 21 marzo, la variante alla strada provinciale 23 del Sestriere, nel tratto compreso tra la rotonda situata all'inizio del centro abitato di Villar Perosa (km 0+710) e lo svincolo di raccordo, attraverso Viale Ferraris, tra la variante e la Sp 23 storica (km 1+070).

La chiusura, decisa dalla Città metropolitana di Torino, si rende necessaria per realizzare la condotta forzata dell'impianto idroelettrico "San Germano" della ditta Sangermanoenergie Srl.

c.be.



Il 19 marzo Sestriere ricorda le vittime della mafia con una fiaccolata

Sabato 19 marzo a Sestriere è in programma una tappa di avvicinamento dei 100 passi alla "XXI Giornata della memoria e dell'impegno in ricordo delle vittime innocenti delle mafie" promossa dall'Associazione Libera. Alle 17 a Casa Olimpia è in programma la presentazione del libro "Nient'altro che la verità" di Gian Carlo Caselli. Assieme all'autore è stata invitata Maria Josè Fava, referente di Libera in Piemonte. Alle 19 di fronte al parterre di arrivo delle piste di Sestriere è prevista una fiaccolata della memoria, in ricordo di tutte le vittime innocenti delle mafie. La XXI Giornata della memoria e dell'impegno in ricordo delle vittime innocen-

ti delle mafie si svolge lunedì 21 marzo a Messina alle 9 e in contemporanea in tanti luoghi in tutta Italia: a Torino in piazza Vittorio Veneto. Come ogni anno, nel primo giorno di primavera, simbolo di rinascita, la rete di Libera, gli enti locali, le realtà del terzo settore, le scuole e tanti cittadini, assieme alle centinaia di familiari delle vittime, si ritrovano in tanti luoghi, per ricordare nome per nome tutti gli innocenti morti per mano delle mafie, creando in tutto il Paese un ideale filo di memoria; quella memoria responsabile che dal ricordo può generare impegno e giustizia nel presente.

Michele Fassinotti



Per saperne di più: www.libera.it

La scuola primaria di Pertusio intitolata all'ex sindaco Terrando

Si svolgerà sabato 19 marzo alle 15 la cerimonia ufficiale di intitolazione della Scuola primaria del Comune di Pertusio a Giuseppe Terrando, sindaco del comune canavesano dal 1965 al 1972.

La richiesta di intitolazione è stata avviata lo scorso anno dall'amministrazione comunale per rendere omaggio all'ex sindaco che negli anni Settanta fece costruire l'edificio per accogliere gli alunni che in quegli anni erano aumentati notevolmente e non potevano più frequentare le lezioni nelle piccole aule ricavate all'interno del Municipio.

La scuola primaria di Pertusio nel tempo è stata ampliata e resa sicura da un'importante serie di interventi dell'allora amministrazione provinciale.

In particolare tra il 2008 e il 2012 la Provincia di Torino ha contribuito in modo sostanziale ai lavori di adeguamento alle norme di sicurezza per oltre 64mila euro e nel 2004 ha permesso, con un contributo di circa 38mila euro, l'ampliamento dell'edificio con la creazione di una nuova ala.

"La scuola di Pertusio" afferma Alberto Avetta, vicesindaco della Città metropolitana di Torino "è l'esempio di come l'amministrazione provinciale ieri e la Città metropolitana oggi possano contribuire a migliorare la vita dei cittadini proprio come operò, durante la sua amministrazione, il sindaco Terrando a cui è intitolata la scuola primaria".



a.ra.



Torna a Torino il Festival della psicologia

Dopo il successo dell'edizione 2015, anche quest'anno Torino per quattro giorni, da giovedì 31 marzo a domenica 3 aprile, ospiterà la seconda edizione del Festival della psicologia, organizzato dall'Ordine degli psicologi del Piemonte, con il sostegno e il patrocinio della Città metropolitana di Torino, della Città di Torino, e della Facoltà di psicologia dell'Università.

Il Festival della psicologia 2016 indaga il tema della fiducia in tutte le sue più note o recondite sfaccettature. Giovedì 10 marzo, durante la conferenza stampa di presentazione della manifestazione, la consigliera metropolitana delegata alla cultura e al turismo, Barbara Cervetti, ha spiegato che "la Città metropolitana sostiene il

Mercalli, da Jean Searle a Vassilis Saroglou, da Adriano Zampierini ad Alessandro Perissinotto. Sarà una manifestazione all'insegna dell'apertura e dell'inclusione a 360 gradi: la fiducia sarà cercata, discussa, studiata, raccontata, vissuta.



"La fiducia" spiegano gli organizzatori "è il sentimento che proviamo verso noi stessi e le nostre potenzialità, ma anche verso gli altri e nelle interazioni personali a ogni livello". Il tema sarà messo in relazione con argomenti di scottante attualità, come le unioni civili, la disabilità, la religione, l'arte, il desiderio, la gelosia e il crimine.

m.fa.



Festival perché consolida la vocazione culturale di Torino, una città che ha superato da tempo la monocultura industriale, proponendosi come metropoli attrattiva anche dal punto di vista culturale e turistico. Un evento che porta tra i cittadini il dibattito sulla psicologia è sicuramente interessante per un pubblico che va ben oltre i confini locali. È quindi giusto e doveroso che le istituzioni locali sostengano un'iniziativa che offre opportunità di crescita culturale ai singoli individui e alla comunità".

Il programma del festival comprende eventi, workshop, dibattiti, laboratori creativi e spettacoli che si rivolgono a tutte e tutti, a bambini e adulti, a studiosi, studenti o semplici appassionati e curiosi, con il preciso intento di aprire la mente per imparare a conoscerla. Il festival sarà multidisciplinare e avrà come protagonisti psicologi, studiosi, attori, artisti, docenti universitari, scrittori, creativi e musicisti: da Massimo Recalcati a Moni Ovadia, da Enzo Bianchi a Luca



Tutte le informazioni sul festival, sul programma e sui luoghi e sugli orari degli incontri sono reperibili nel portale Internet www.psicologiafestival.it

La primavera torna al Castello di Pralormo con Messer Tulipano

Dal 2000 nel parco del castello medievale di Pralormo la manifestazione "Messer Tulipano" annuncia l'arrivo della primavera con la straordinaria fioritura di oltre 75.000 tulipani. Tra le varietà più curiose selezionate per il 2016 dagli organizzatori vi sono una collezione di tulipani neri, i nuovissimi tulipani pop up, i parrot, gli eleganti viridiflora, i tulipani stellati, i frills, dai bordi sfrangiati e tanti altri. La presentazione ufficiale di Messer Tulipano 2016 è in programma martedì 22 marzo alle 11.30 nella Sala Marmi di Palazzo Cisterna.

GLI ALLESTIMENTI A TEMA

Per l'edizione 2016, l'argomento collaterale sarà il linguaggio dei fiori. Nel parco storico, nell'antica Orangerie e nella serra ottocentesca del castello scenografie, mostre ed esposizioni offriranno spunti nel campo della moda, dell'arte e

del flower design, proposti da collezionisti, artisti, stilisti, paesaggisti, vivaisti, chef, maître pâtissier, ballerini e flower designer.

Sarà possibile ammirare i kimono "fioriti" di Nancy Martin, artista e textile designer americana che ha scoperto e approfondito la cultura del kimono e i significati simbolici e poetici racchiusi nei decori. Lo stilista Walter Dang proporrà invece "I fiori del mio giardino segreto", una mostra di abiti ispirati ai fiori e al loro linguaggio con un'interessante installazione dell'artista Osvaldo Moi.

"Le fate dei fiori" è invece la collezione di Fabrizia Morandi, che proporrà i foulard in seta creati dalla torinese Francesca Capalbi, illustratrice, stilista, disegnatrice di moda, designer per tessuti d'arredamento attiva nella prima metà del Novecento. Gli "Acquerelli in fiore" saranno quelli di Maria Rita Stirpe, illustratrice botanica che coniuga l'amore per il

disegno con la passione per la natura, che riprende sempre e rigorosamente dal vero. Maria Rita Stirpe proporrà corsi di acquerello botanico dedicati alle piante bulbose.

Le opere di Alfred Drago Rens uniscono invece la passione per la fotografia e quella per i fiori. L'artista italo-canadese esporrà tre grandi opere della serie "Memorie" e sedici della serie "Fiori small". "Pioggia di Fiori - Hana no Ame" è la suggestiva installazione che sarà realizzata da Toshiro Yamaguchi nel portico d'onore del castello: 336 fiori modellati dall'artista nipponico simboleggeranno la famiglia Beraudo di Pralormo dall'anno dell'infeudazione da parte di Madama Reale fino ad oggi.

L'installazione "Due ninfe" di Luisa Valentini creerà una soglia verso il giardino e la fioritura di tulipani mentre, alle spalle delle ninfe, pigne e petali creeranno sul terreno un velo virtuale attraverso il quale



spunteranno l'erba ed i fiori. Le "Impalcature di tulipani" sono quadri a matita che saranno esposti da Magali de Maistre, illustratrice naturalistica sulla rivista "Gardenia". La mostra "La luce accende i fiori" del pittore Bruno Molinaro proporrà soggetti resi con una ricchezza straordinaria di materia e colore. Il pittore naturalista Dario Cornero coinvolgerà grandi e piccoli con dimostrazioni e lezioni introduttive per scoprire i segreti dell'acquerello.

Il maître pâtissier Valerio Angelino Catella allestirà una piccola esposizione dedicata al "linguaggio dei fiori", con curiosi strumenti di culture gastronomiche vicine e lontane, testi e cataloghi d'epoca con disegni e incisioni di pasticceria, bouquet di pastigliaggio, fiori creati per le torte matrimoniali anglosassoni, fiori-scultura di verdure e legumi, di pane artistico, di cioccolato plastico e di zucchero fondant, verdure ceramicate e fiori di zucchero "tirato"

La Scuola Italiana Arte Floreale proporrà composizioni con fiori, foglie, rami e avanzi di potatura, che daranno vita a personaggi da fiaba e quadri floreali. L'antica serra francese offrirà "Profumi di Sicilia", un assaggio del percorso botanico del Giardino dei Gelsomini Carruba di Giarre (Catania). Sulle pareti della serra la mostra fotografica "Profumo di donna" racconterà l'epopea delle raccoglitrice di fiori di gelsomino siciliane, che nel Novecento fornivano la "concreta di gelsomino", ingrediente fondamentale del mitico profumo Chanel N° 5.

GLI ALLESTIMENTI NEL PARCO STORICO DEL CASTELLO

"I fiori dello Zodiaco" è un giardino realizzato dall'Almanacco Barbanera intorno alla rappresentazione del compasso del



famoso astronomo-astrologo. Un orto-giardino sarà realizzato dalla paesaggista Mariolina Monge con verdure e fiori che disegnano una struttura a griglia ispirata all'opera del pittore Piet Mondrian. Un grande orologio floreale sarà proposto



COME VISITARE LA MOSTRA

Messer Tulipano è visitabile tutti i giorni da sabato 2 aprile a domenica 1° maggio, dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 18, il sabato, la domenica e nei festivi dalle 10 alle 19. L'ingresso costa 8 Euro a persona; 6,5 per i gruppi prenotati e per i possessori di tessere convenzionate (tra cui Abbonamento Torino Musei e Torino+Piemonte Card); 5,5 Euro per i gruppi prenotati nei giorni infrasettimanali; 4 Euro per i bambini dai 4 ai 12 anni; gratuito fino a 4 anni. Per consultare il programma completo delle proposte e degli eventi di Messer Tulipano: www.castellodipalermo.com

dall'Istituto agrario Baldessano Roccati di Carmagnola e sarà ispirato alla meridiana botanica del naturalista svedese Carolus Linneo.

I secolari cedri del Libano che dominano il parco accoglieranno la scenografia "Gocce di vita": scintillanti cascate di gocce di cristallo che, toccando terra, si trasformeranno nelle bottiglie in vetro disegnate da Giorgetto Giugiaro per l'acqua San Bernardo. L'attenzione alla natura e all'ambiente si ritrova negli alberi secolari che, terminato il proprio ciclo vitale, diventano i guardiani del bosco: una grande civetta, un'allegria famiglia di scoiattoli, un imponente Messer Tulipano, un trono degno della regina degli alberi. L'allestimento incoraggerà i più piccoli alla scoperta degli animali del bosco.

Nella zona shopping si potranno acquistare fiori, piante e attrezzature da giardino e terrazzo, ma anche specialità piemontesi e oggetti curiosi ispirati al mondo della natura. Per trascorrere una all'aperto con tutta la famiglia, il parco offre panchine per riposarsi e fare picnic, una caffetteria ristorante, una gelateria e, per gli amici a quattro zampe, ciotole d'acqua fresca nel parco.

m.fa.



CASTELLO DI PRALORMO - DAL 2 APRILE AL 1 MAGGIO 2016

MESSER TULIPANO e *"Il linguaggio dei fiori"*

Invito
CONFERENZA STAMPA
Martedì 22 marzo alle ore 11,30

Palazzo Cisterna, sede della Città Metropolitana di Torino, via Maria Vittoria 12

Ancora una volta, MESSER TULIPANO annuncia la Primavera!

La XVII edizione della manifestazione, accanto alla straordinaria fioritura di 75.000 tulipani e narcisi, accoglie interessanti e curiose esposizioni, mostre e scenografie dedicate al "linguaggio dei fiori" da artisti, collezionisti, fioristi, ballerini, vivaisti, pasticceri.

Ogni fine settimana eventi, dimostrazioni e animazioni per grandi e piccoli.

MESSER TULIPANO al Castello di Pralormo, dal 2 aprile al 1 maggio (tutti i giorni).

R.P.V.P.

011 884870 - 8140981

messertulipano@castellodipralormo.com



Alla conferenza stampa sarà presente il Gruppo storico HISTORIA SUBALPINA



Ultimi appuntamenti di Chantar l'Uvern

Spettacoli a Meana, Chiomonte e Avigliana

Chantar l'Uvern, la rassegna ideata nel 2006 dall'allora Provincia di Torino, in occasione delle Olimpiadi invernali, con l'obiettivo di sostenere e valorizzare la lingua e la cultura occitana, franco provenzale e francese, sta avviandosi alla conclusione. Sono ancora tre gli spettacoli in programma e poi il sipario calerà su questa decima edizione.

Sabato 19 marzo alle ore 21 nel Salone polivalente di Meana va in scena lo spettacolo "12 canti per 12 lingue", un omaggio alle minoranze linguistiche storiche italiane. Uno spettacolo che riunisce voci appartenenti a esperienze, climi e territori estremamente lontani tra loro, ma forti e ricchi proprio di questa diversità. "12 canti per 12 lingue" è un viaggio fatto di arrivi e partenze, di fatica, di lotte e di amore per il territorio, di suoni e colori diversi di luogo in luogo ma uguali nel cuore delle persone. Gli interpreti che appartengono alle minoranze occitana e francoprovenzale sono



Chiomonte

Domenica 20 marzo - ore 16.00
Cappella di Sant'Andrea Fraz. Ramats

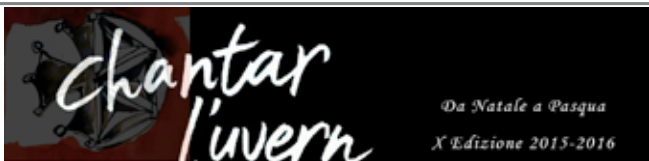
"Purus Puri"



Purus Puri, pera marcia in occitano locale, è uno spettacolo liberamente ispirato a *Mil Pürüs* (Emilio Sibille), suonatore ambulante della Ramats di Chiomonte. Un viaggio lungo il Novecento attraverso suggestioni musicali che spaziano dai canti popolari ai suoni struggenti di valzer musette e milonghe, sino alle coinvolgenti arie che sviluppano la tradizione musicale occitana in tessiture ardite.

Con Renato Sibille, Sara Cesano, Luca Pellegrino e Flavio Giacchero e Peyre Anghilante.

Ingresso libero


12 canti per 12 lingue

ALBANESE CATALANO GERMANICO GRECO SLOVENO CROATO FRANCESE FRANCOPROVENZALE FRIULANO LADINO OCCITANO SARDO

Meana

Sabato 19 marzo
Chiesa Parrocchiale – ore 21.00

Ingresso gratuito



Dario Anghilante, Flavio Giacchero, Paola Bertello, Luca Pellegrino e Marzia Rey.

Domenica 20 marzo alle ore 16 la frazione Ramats di Chiomonte ospita "Purus Puri" (in occitano chiomontino "Pera marcia"), rappresentazione liberamente ispirata a *Mil Pürüs* (Emilio Sibille), suonatore ambulante della Ramats di Chiomonte. Un viaggio attraverso suggestioni musicali del Novecento che spaziano dai canti popolari ai suoni di valzer musette e milonghe, sino alle arie che sviluppano la tradizione musicale occitana. Gli artisti sono: Renato Sibille, Sara Cesano, Luca Pellegrino, Flavio Giacchero.

L'ultimo appuntamento è previsto per lunedì di Pasquetta 28 marzo alle 15 nella Piazza del Conte Rosso di Avigliana. Marzia Rey, Flavio Giacchero, Gigi Ubaldi, Peyre Anghilante si esibiranno in una nuova creazione del gruppo Blu l'Azard. Si tratta di un ballo cantato in occitano, francoprovenzale, francese.

a.ra.

Info

www.chambradoc.it/Eventi-e-iniziative.1/La-decima-edizione-di-Chantar-l-39Uvern-apre-le-porte.page

Presentato a Roma il volume "L'Iraq Museum di Baghdad"

Gli interventi italiani per la riqualificazione di un patrimonio dell'umanità

Il Centro ricerche archeologiche e scavi di Torino per il Medio Oriente e l'Asia e Monumenta Orientalia, in collaborazione con la Società Dante Alighieri e la Commissione nazionale italiana per l'Unesco, hanno presentato mercoledì 16 marzo a Roma il volume "L'Iraq Museum di Baghdad". Gli interventi italiani per la riqualificazione di un patrimonio dell'umanità".

Il Museo nazionale iracheno di Baghdad, chiuso a causa della guerra nel 2003, festeggia proprio in questi giorni un anno dalla riapertura. Alla rinascita del museo ha contribuito in modo sostanziale anche il Cen-

tro Scavi di Torino, che ha curato il progetto di riallestimento



di tre grandi porzioni del piano terra: la Grande galleria assira, la Seconda galleria assira e la Galleria islamica.

Sono ancora vive nella memoria le impressionanti immagini delle statue prese a martellate nel muso di Mossul, così come lo scempio di Palmyra in Siria, ma la riapertura del museo di Baghdad dimostra la volontà del popolo iracheno di opporsi alla violenza della guerra.

Il volume, che raccoglie gli interventi italiani a favore dell'Iraq Museum, dimostra come questo luogo non abbia nulla da inviare ai grandi musei archeologici del mondo.

a.ra.

Info

www.centroscavitorino.it/

Anche quest'anno tornano a scuola "Le Settimane della Scienza"

Il successo del progetto "Le settimane a scuola", proposto per la prima volta lo scorso anno nei mesi di maggio e giugno all'interno de "Le settimane della Scienza", ha convinto l'associazione Centro scienza a riproporlo anche per questo anno scolastico.



Il progetto consiste nella realizzazione di una serie di laboratori e attività interattive allestite direttamente in classe trasformando così la scuola ospite in un piccolo science center.

La grande flessibilità che caratterizza questo tipo di approccio permette di massimizzare il numero di interventi riducendo costi e tempi di spostamento a carico della scuola e di mini-

mizzare l'impatto organizzativo fra gli insegnanti.

Il modulo standard prevede una settimana di attività presso l'istituto scolastico aderente all'iniziativa.

La scuola, sede delle attività, dovrà mettere a disposizione uno spazio, una LIM e la disponibilità ad ospitare altre classi di scuole del vicinato.

a.ra.



Le scuole interessate possono fino al 3 giugno aderire al progetto scrivendo a: settimane@centroscienza.it

A Bricherasio si corre con l'Avis

Con il patrocinio della Città metropolitana di Torino, torna a partire da sabato 26 marzo il poker podistico di Bricherasio, articolato su quattro prove. L'iniziativa "Cammina e Corri con l'Avis" è stata ideata dalla sezione di Bricherasio per promuovere la donazione del sangue e l'attività ludico-motoria.

competitive e prevederanno sezioni dedicate alla camminata-walking e a corse promozionali giovanili.

L'appuntamento della vigilia di Pasqua proporrà una gara di cross particolarmente suggestiva, per il percorso e per il panorama collinare, proprio nel periodo della fioritura degli alberi da frutto. L'organizzazione tec-



Tre gli eventi in calendario. Dopo la campestre alla Cascina Roncaglia del 26 marzo, sono in programma la "Villa Tagliare" del 10 giugno presso la villa in stile romanico di Strada Rivà e il "Giro del Belvedere" del 2 settembre. Tutte e tre le corse podistiche saranno non



nica è curata dall'Atletica Val Pellice con la collaborazione della Podistica None, del Briche-Bike, del Motoclub Edelweiss e dell'Atletica Caffaro. Sabato 26 il ritrovo dei partecipanti sarà alle 8 alla Cascina Roncaglia. Il percorso sarà per il 95% su terreno sterrato. Le distanze da percorrere saranno diverse, a seconda dell'età e delle capacità dei concorrenti. La corsa campestre non competitiva per uomini over 50 sarà lunga 5,2 Km e partirà alle 9,10. Gli Under 50 partiranno alle 9,50 e copriranno la stessa distanza. Alle 10,30 prenderanno il via le donne su di un percorso di 3,4 Km. Ci sarà anche una gara non competitiva per camminatori e walker, mentre gli amici a quattro zampe accompagnati dai loro padroni potranno partecipare alla "CanCamminiamo". Alle 11,15 garreranno le ca-



tegore giovanili fino ai Cadetti. Si disputerà una prova della Coppa Uisp di cross, ma ci sarà spazio anche per un mini percorso ludico ginnico per bimbi sino a 6 anni.

m.fa

COME PARTECIPARE

Le iscrizioni devono pervenire entro giovedì 24 marzo (tassativo per società e gruppi numerosi) all'indirizzo e-mail merlo_claudio@yahoo.it. Per informazioni: telefono 0121-598403. A Pinerolo ci si può informare e iscrivere presso Mcrunnig, in via Lequio 62, telefono 0121-377478. A Bricherasio le iscrizioni sono raccolte dalla tabaccheria di piazza Santa Maria 8. Le iscrizioni alle gare giovanili UISP e FIDAL si raccolgono tramite il portale Internet www.atleticausp.eu. È possibile iscriversi sul posto sino a venti minuti prima dell'inizio delle singole partenze. Per sostenere la raccolta fondi a favore dell'AVIS viene richiesto un contributo di iscrizione di 5 Euro per gli adulti e 3 Euro per le categorie giovanili e le scolaresche (massimo 15 anni d'età). Nel poker podistico di Bricherasio è inserito il circuito "Mondo Carta" che, al termine di quattro prove, prevede l'assegnazione di buoni per cancelleria e materiale didattico alle società sportive impegnate nell'attività giovanile e alle scolaresche.

Con il Trofeo “Corri per l’Ugi” la solidarietà si mette le scarpette

Con il patrocinio e il sostegno della Città metropolitana di Torino, il Comitato provinciale della Fidal-Federazione italiana atletica leggera, organizza la prima edizione del Trofeo “Corri per l’Ugi”, che propone un calendario di corse podistiche il cui ricavato andrà a finanziare le attività dell’Unione genitori italiani contro il tumore dei bambini.

L’Ugi è un’associazione di volontariato nata a Torino nel 1980 per iniziativa di un gruppo di genitori protagonisti della dolorosa esperienza della malattia di un loro bambino. Promuove e sostiene progetti per migliorare l’assistenza medica e sociale dei bambini e dei ragazzi affetti da tumore, operando principalmente all’ospedale infantile Regina Margherita di Torino per l’assistenza ai ricoverati e alle loro famiglie. Dal 2006 l’Ugi ospita gratuitamente presso i 22 appartamenti di “Casa Ugi” i bambini e i ragazzi in terapia e le loro famiglie.

Il calendario del Trofeo Corri per l’Ugi” prevede cinque cose podistiche su strada: la “Vivi-



città” organizzata per domenica 3 aprile a Torino dal Comitato provinciale della Uisp, la Strasanmauro organizzata domenica 15 maggio a San Mauro Torinese dal gruppo sportivo Bertolo, la “Nichelino San Matteo” di domenica 18 settembre, organizzata dall’Atletica Nichelino, il Trofeo Interforze di domenica 30 ottobre a Venaria, il Memorial Enzo Del Santo di domenica 6 novembre a Borgaro Torinese.

A conclusione del calendario agonistico verranno premiati gli atleti che in ogni categoria si saranno maggiormente distinti. Saranno inoltre premiate le prime 20 Società, calcolando le partecipazioni di tutte le categorie. Sono inoltre previste

gare su pista sono a cura della Fidal provinciale di Torino. Saranno premiate a fine anno le categorie promozionali Esordienti e le società.



Il calendario del Trofeo prevede anche una corsa in montagna, il Giro delle Borgate organizzato domenica 24 luglio a Mattie dall’Atletica Susa. La prova di cross inserita nel calendario del Trofeo “Corri per l’Ugi” è la “Corri con il cuore” del 16 novembre a Moncalieri, organizzata dal Running Center. A tutte le manifestazioni potranno partecipare gli atleti tesserati per il 2016 ai rispettivi Enti di promozione sportiva e/o Federazioni. A ogni manifestazione potrà essere abbinata una sezione non competitiva con un percorso ridotto rispetto alla competitiva. Le premiazioni del Trofeo si svolgeranno a fine stagione presso nell’auditorium della Città metropolitana in corso Inghilterra 7.



m.fa



11 - 21 MARZO 2016



SEMAINE DU FRANÇAIS ET DU PATOIS

"IL FRANCESE E L'OCCITANO AL DI LÀ DEL TEMPO E DELLO SPAZIO"

**VENITE A SCOPRIRE IL FRANCESE E L'OCCITANO
COME NON LI AVETE MAI PROVATI PRIMA!**



LA SEMAINE DU FRANÇAIS... ET DU PATOIS

La "Semaine de la langue française et de la francophonie" è stata creata nel 1995 su iniziativa del Ministero della Cultura e della Comunicazione e ogni anno essa viene organizzata intorno al 20 marzo, la giornata internazionale della Francofonia. Questo avvenimento è un momento privilegiato per far conoscere e valorizzare la lingua, la cultura e l'identità francofona in tutto il mondo.

In Italia il Francese è una delle 12 lingue minoritarie tutelate ai sensi della Legge 482/99 e, insieme all'Occitano, costituisce una ricchezza identitaria e culturale molto preziosa per il territorio pinerolese.

Nel 2016, in occasione di questa settimana, gli Sportelli di Coordinamento, in collaborazione con le Unioni Montane del Pinerolese e dei Comuni delle Valli Chisone e Germanasca e con l'Associazione Culturale Balancé e le molte associazioni che hanno nella valorizzazione e nella tutela della cultura locale il proprio obiettivo, hanno organizzato una serie di incontri ed eventi che vogliono mettere in luce i caratteri innovativi, vitali, identitari e multietnici delle due lingue in viaggio tra le valli, le voci e i suoni dell'Occitano e del Francese.



INGRESSO LIBERO A TUTTI GLI EVENTI

INFORMAZIONI:

associazionebalance@gmail.com

338 44 97 829



<http://semainedufrancaisetdupatois2016.blogspot.com>



Semaine du Français et du Patois 2016



Progetto finanziato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri nell'ambito del programma di interventi previsti dalla Legge 15 dicembre 1999 n. 482 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche" coordinato all'Assessorato alla Cultura della Regione Piemonte - Settore Promozione del patrimonio culturale e linguistico